



# Генеральная Ассамблея

Distr.: General  
29 December 2014  
Russian  
Original: English

## Шестьдесят девятая сессия

Пункт 166 повестки дня

### Финансирование Смешанной операции Африканского союза-Организации Объединенных Наций в Дарфуре

#### Доклад Пятого комитета

Докладчик: г-н Маттиас Деттлинг (Швейцария)

## I. Введение

1. На своем 2-м пленарном заседании 19 сентября 2014 года Генеральная Ассамблея по рекомендации Генерального комитета постановила включить в повестку дня своей шестьдесят девятой сессии пункт, озаглавленный «Финансирование Смешанной операции Африканского союза-Организации Объединенных Наций в Дарфуре», и передать его Пятому комитету.

2. Пятый комитет рассматривал этот пункт на своих 25-м и возобновленном 27-м заседаниях 18 и 29 декабря 2014 года. Заявления и замечания, сделанные в ходе рассмотрения Комитетом этого пункта, отражены в соответствующих кратких отчетах (A/C.5/69/SR.25 и 27/Add.1).

3. Для рассмотрения данного пункта Комитет имел в своем распоряжении следующие документы:

а) доклад Генерального секретаря о пересмотренном бюджете Смешанной операции Африканского союза-Организации Объединенных Наций в Дарфуре на период с 1 июля 2014 года по 30 июня 2015 года (A/69/549);

б) соответствующий доклад Консультативного комитета по административным и бюджетным вопросам (A/69/671).

## II. Рассмотрение проекта резолюции A/C.5/69/L.16

4. На своем возобновленном 27-м заседании 29 декабря 2014 года Комитет имел в своем распоряжении проект резолюции под названием «Финансирование Смешанной операции Африканского союза-Организации Объединенных Наций в Дарфуре» (A/C.5/69/L.16), представленный Председателем Комитета



по итогам неофициальных консультаций, координатором которых являлся представитель Польши.

5. На том же заседании Комитет принял проект резолюции A/C.5/69/L.16 без голосования (см. пункт 6).

### III. Рекомендация Пятого комитета

6. Пятый комитет рекомендует Генеральной Ассамблее принять следующий проект резолюции:

#### **Финансирование Смешанной операции Африканского союза-Организации Объединенных Наций в Дарфуре**

*Генеральная Ассамблея,*

*рассмотрев* доклад Генерального секретаря о финансировании Смешанной операции Африканского союза-Организации Объединенных Наций в Дарфуре<sup>1</sup> и соответствующий доклад Консультативного комитета по административным и бюджетным вопросам<sup>2</sup>,

*ссылаясь* на резолюцию 1769 (2007) Совета Безопасности от 31 июля 2007 года, в которой Совет санкционировал создание Смешанной операции Африканского союза-Организации Объединенных Наций в Дарфуре на первоначальный период в 12 месяцев с 31 июля 2007 года, и последующие резолюции, в которых Совет продлевал мандат Операции и последней из которых является резолюция 2173 (2014) от 27 августа 2014 года — в ней Совет продлил мандат Операции до 30 июня 2015 года,

*ссылаясь также* на свою резолюцию 62/232 А от 22 декабря 2007 года о финансировании Операции и свои последующие резолюции по этому вопросу, последней из которых является резолюция 68/297 от 30 июня 2014 года,

1. *одобряет* выводы и рекомендации, содержащиеся в докладе Консультативного комитета по административным и бюджетным вопросам<sup>2</sup>, с учетом положений настоящей резолюции, и просит Генерального секретаря обеспечить их полное выполнение;
2. *принимает к сведению* пункт 32 доклада Консультативного комитета;
3. *постановляет* отложить рассмотрение рекомендаций, содержащихся в пунктах 54 и 55 доклада Консультативного комитета, до второй части своей возобновленной шестьдесят девятой сессии;
4. *просит* Генерального секретаря продолжать прилагать усилия к смягчению экологических последствий присутствия Операции при полном соблюдении действующих правил и соответствующих положений резолюций Генеральной Ассамблеи;
5. *просит также* Генерального секретаря обеспечивать, чтобы Операция продолжала своевременно осуществлять деятельность по обнаружению мин и разминированию;
6. *просит* Генерального секретаря прилагать все усилия к обеспечению своевременного выполнения всех запланированных проектов с быстрой отдачей;

<sup>1</sup> A/69/549.

<sup>2</sup> A/69/671.

**Бюджетная смета на период с 1 июля 2014 года по 30 июня 2015 года**

7. *постановляет* ассигновать на специальный счет для Смешанной операции Африканского союза-Организации Объединенных Наций в Дарфуре сумму в размере 1 153 611 300 долл. США на содержание Операции в период с 1 июля 2014 года по 30 июня 2015 года, включая сумму в размере 639 654 200 долл. США, ранее утвержденную на финансирование Операции в период с 1 июля по 31 декабря 2014 года согласно положениям ее резолюции 68/297;

**Финансирование ассигнований**

8. *постановляет также*, с учетом суммы в размере 639 654 200 долл. США, уже пропорционально распределенной согласно положениям ее резолюции 68/297 на период с 1 июля по 31 декабря 2014 года, пропорционально распределить между государствами-членами дополнительную сумму в размере 513 957 100 долл. США на содержание Операции в период с 1 июля 2014 года по 30 июня 2015 года в соответствии с уровнями, обновленными в ее резолюции 67/239 от 24 декабря 2012 года, с учетом шкалы взносов на 2014 и 2015 годы, установленной в ее резолюции 67/238 от 24 декабря 2012 года;

9. *постановляет далее*, в соответствии с положениями своей резолюции 973 (X) от 15 декабря 1955 года, зачесть в счет сумм, пропорционально начисленных государствам-членам, как это предусмотрено в пункте 8 выше, их соответствующую долю в поступлениях в Фонд уравнивания налогообложения в размере 11 167 950 долл. США, представляющих собой остаток от сметных поступлений по плану налогообложения персонала в размере 22 864 300 долл. США, утвержденных для Операции;

10. *постановляет* продолжить в ходе своей шестьдесят девятой сессии рассмотрение пункта, озаглавленного «Финансирование Смешанной операции Африканского союза-Организации Объединенных Наций в Дарфуре».

---